



*Figura 1.- Archivo ducal de Medinaceli.*

## **Discurso o Memorial sobre Vicisitudes, Población, Límites y Gentes de Tarifa. Siglo XVII**

Francisco Javier Criado Atalaya

**D**urante el trabajo de campo desarrollado en diversos archivos para la realización de la tesis doctoral: Tarifa en el reinado de Felipe III, localizamos en el Archivo Ducal de Medinaceli, un documento absolutamente inédito, realizado en el tránsito del siglo XVI al XVII, sobre la geografía y la historia de Tarifa.

Escrito de una forma breve y somera recoge muchas interesantes descripciones, que por su valor, hoy ponemos a disposición del público en general y de forma íntegra en las partes que se conservan.

**Palabras clave:** Tarifa, antigüedad, descripción, latitud, gentes.

### **Introducción.**

Durante algún tiempo lamentamos no haber tenido en Tarifa un cronista de la talla de Alonso Fernández de Portillo, autor de una extensa crónica sobre Gibraltar a comienzos del siglo XVII, sin embargo, las investigaciones que sobre diversos fondos documentales llevamos a cabo para la realización de



**Figura 2.-** Entrada al casco antiguo por la puerta del Mar. Archivo General de la Administración. Ministerio de Información y Turismo.

nuestra tesis doctoral<sup>1</sup> arrojaron como resultado el descubrimiento de una fuente documental inédita y de gran valor descriptivo sobre la Tarifa de fines del siglo XVI y comienzos del XVII, que tal y como indica su propio nombre trata sobre las *Vicisitudes, Población, Límites y Gentes de Tarifa*.

De carácter anónimo, el texto fue escrito, como ya hemos mencionado, entre finales del siglo XVI y comienzos del XVII, muy probablemente por un partidario del duque de Alcalá de los Gazules, del que no sabemos si era natural o vecino de Tarifa, pero del que si podemos asegurar que era un perfecto y gran conocedor de la población y de la historia del lugar.

La descripción de la grandeza e historia de Tarifa tiene su contexto en los intentos de recuperación de la población por parte de los Enríquez de Ribera, duques de Alcalá de los Gazules, antiguos señores del lugar como marqueses de Tarifa, a quienes en el año 1596 se les desposeyó del señorío que ejercían sobre Tarifa desde la Baja Edad Media. Los Enríquez de Ribera no

<sup>1</sup> CRIADO ATALAYA, F. J., 2007, *Tarifa en el reinado de Felipe III. Una ciudad de realengo*. Callosa de Segura.

renunciaron nunca a su antiguo dominio tarifeño, y a lo largo de los primeros años del siglo XVII intentaron en varias ocasiones la reincorporación a sus Estados de una plaza tan importante. Intentos vanos y fracasados, que tal vez causaron el desanimo de los duques de Alcalá de los Gazules, por ello no es de extrañar que sus partidarios tarifeños o de otros lugares de sus dominios elaborasen obras donde describiesen las grandezas del lugar, su riqueza e importancia, con el claro fin de que los Enríquez de Ribera persistiesen en sus intentos ante la justicia real de la reintegración de Tarifa a sus dominios.

El texto se conserva en un documento del Archivo Ducal de Medinaceli, sección Medinaceli Legajo 239-013, con un estado de conservación que podemos considerar como preocupante, tal es que sus extremos se encuentran corroídos, con desgarros y roturas de forma que existen numerosos huecos, a lo que se suman perdidas de la tinta que dificultan en gran manera su lectura, por ello y para su estudio acudimos a las fotocopias facilitadas por el Archivo General de Andalucía sección Medinaceli, fotogramas 253/043-053.

En cuanto a los huecos y roturas, hemos rellenado, como hemos podido dichos vacíos que se representan mediante paréntesis y cuando era absolutamente imposible hacerlo dejando unos puntos suspensivos.

El texto contiene los siguientes apartados: la Antigüedad de Tarifa, Alonso Pérez de Guzmán segundo alcaide de Tarifa, Gran rota que reciben los moros sobre Tarifa, Armas de Tarifa, Latitud y circunferencia del término de Tarifa, Descuido de Medina y su Casa, Gente de Tarifa y por último Orden de los rebatos. Cada apartado fue tratado por separado en su correspondiente capítulo de nuestra tesis, hoy sin embargo ofrecemos la totalidad del texto que pudimos transcribir en aquel entonces, creemos que su valor suple lo borrado y destruido por el paso del tiempo.

### El texto

*“Antigüedad de Tarifa:*

*Es Tarifa Excmo. Sr. Uno de los mas antiguos lugares ... Plinio, Solino, Pomponio Mela natural de ella Florian de Ocampos ... (ha te)nido varios diferentes nombres con las mudanzas de las ... las lenguas, como han sido Carteya, Tartessos fin... (nal)mente Tarifa, es su antigüedad y fundación ... que la de Sevilla pues Hércules el ej... (emplo) cuando vino a España y fundó ... de atrás era población y en sus campos ... que hoy lo son por serlo de Vuestra Excelencia y por su fertilidad .... (pa) reser, tubo la batalla con los Geriones a la cual con guerra*

*de los gigantes y de los dioses<sup>2</sup> por ser tenido por uno de sus dioses entre aquellas gentes dejaron estatuas y templos y entre ellos uno de man... dos leguas de Tarifa en su término a la parte del ponen (te) ... población a la cual llamaron Bello cuyas ruinas ba (jan)... a la ribera del mar<sup>3</sup>.*

*Hallase que en las gentes que trajeron las dos repúblicas de Roma y Cartago sobre y en razón de introducir cada uno su señorío en nuestra España los de Tarifa ... por su ... (p)arte África enviaron en su favor al río Ebro diez ... de guerra echase en estos de ver la potencia que antiguamente.*

*Hallado ahora en el monte Santo el cuerpo y cenizas del Santo Isio<sup>4</sup> .. que fue de Tarifa como se ha entendido por su lámina ... andanos a nuestros tiempos es muy notorio y sabido que habiendo puesto el Miramolin señor del Africa y de los pueblos moros de conquistar las Españas siendo para ello por su a(lia).. do el conde don Julián que residía en Ceuta y del obispo Opas su hermano por satisfacerse del agravio que decían ... recibido de Rodrigo último rey de los godos el prime ... acordaron de ganar fue Tarifa enviando con ... Tarife gran caudillo de los árabes apoderarse de ella fa (tal)...mente por el lío y descuido en que estaba sepultada como en aquel tiempo estaban todos los pueblos de las Españas hizo en ella Tarfe su primer asiento para desde ella conquistar lo demás como lo hizo en compañía de Musa otro capitán árabe dio Tarfe a Tarifa nuevo nombre<sup>5</sup> que fue el suyo propio de Tarfe<sup>6</sup> el cual hoy retienen los moros y la lla-*

<sup>2</sup> Sobre la polémica en torno a la fundación y nombre antiguo de Tarifa ver CRIADO ATALAYA, F. J., DE VICENTE LARA, J. I., 1995, "Tarifa la Guerrera. Una visión de su Geografía y su Historia por Alonso Fernández de Portillo" (II). Aljaranda, 17, 10-24.

Otro autor que identifica Tarifa con Tartessos es Pedro de Medina, ver GOZALBES CRAVIOTO, E., 1995, "Pedro de Medina localiza Tartessos en Tarifa". Aljaranda, 17, 11-13.

En cuanto a la fundación y antigüedad de Tarifa existe otro texto de similares características en el Archivo Ducal de Medinaceli. Sección Medinaceli. Legajo 242-3. Nueva signatura sección Alcalá 102-3. A. G. A. Fotogramas 255/303-365. Información por el duque de Alcalá y su villa de Tarifa, contra la ciudad de Gibraltar, sobre los campos de Tarifa. Folios 47vto-48, recogidos en CRIADO ATALAYA, 2007, Ob. Cit, 370-375.

<sup>3</sup> SILLIÉRES, P., 1997, *Baelo Claudia. Una ciudad romana de la Bética*. Colección Casa de Velázquez, 67. Madrid.

<sup>4</sup> Sobre el patronazgo de San Hiscio la cuestión fue ampliamente tratada por SEGURA GONZÁLEZ, W., 1995, "Patronazgo de Santc Hiscio por la villa de Tarifa". Aljaranda, 16, 12-14.

DE CASTRO, A., 1985, *Historia de Cádiz y su provincia desde los tiempos remotos hasta 1814*. Imprenta Revista Médica. Cádiz 1858. Edición facsímil. Diputación Provincial del Cádiz.

GOZALBES CRAVIOTO, E., 1999, "Tarifa, San Hiscio y los Olcades". Aljaranda, 32, 4-7.

<sup>5</sup>. Identifica al caudillo musulmán Tarif Ben Maluk Abu Zurça, que capitaneó el primer desembarcó musulmán en el año 710, como el fundador de la localidad a la que dio su propio nombre, en realidad sabemos que durante la época musulmana se conocía a la población como Al-Yazirat Tarif, o isla de Tarif y que el topónimo alude más bien al vocablo árabe Taraf, punta o cabo, ya que no escapó a los geógrafos musulmanes la especial singularidad geográfica de Tarifa, vértice



man así y corruumpida por nosotros la llamamos Tarifa quizo en esto aunque bárbaro imitar y hacer lo que grandes príncipes han hecho que por causas justas han dado a grandes ciudades sus propios nombres como Rómulo a Roma, Constantino a Constantinopla dicha antes Bizancio, Aureliano emperador que reedificó Jerusalén, Adria Helia, a nuestra Sevilla, Hispalis, por Hispalo y Julio Cesar ... por si y por su patria y otros muchos que ... taron los moros a Tarifa hasta el tiempo de don ... (Sancho) dixeron el Bravo, aunque su agüelo Fernando e ... (padre Alfonso) el Sabio hicieron grande diligencia por ganarla ... rey don Sancho año de mil doscientos y noven<sup>7</sup>(ta y dos día el día del) ... apóstol san Mateo que hoy tiene por su patrono<sup>8</sup>... luego en ella un suntuoso templo que hoy tiene deo el rey en Tarifa por su gobernador ... (de)fensa al maestre de Calatrava con grande compañía ... dillo su sitio tan ocasionado por ser la ... Ziras y reino de Granada en su de ... cia (margen: Alonso Pérez de Guzmán segundo alcaide de Tarifa), don Alonso Pérez de Guzmán ... (verdade) ro fundamento de la Casa de los duques de Medina Sidonia tiempo andando desavenido el infante don Juan con la reina doña María su cuñada se pasó en .. con el rey moro de ella que le favoreciese en su parte ... España haciendo para ello capitulaciones no mirando ... que de ello podía resultar y de lo poco que de tales enemigos mayormente teniendo ejemplo de los susodicho por el tanto que puede un desdén y rabia aunque sea en reales vinieron de muy buena gana los moros en todos con sus ... y malos y para ello le dieron muchos capitanes a quienes ...alcades fue su primero acuerdo de pasar sobre Tarifa lo hicieron y aunque

---

meridional de la Península Ibérica. Ver VALLMÉ BERMEJO, J., 1989, *Nuevas ideas sobre la conquista árabe de España. Toponimia y Onomástica.*, Madrid, R.A.H.

SEGURA GONZÁLEZ, W., 2011, Tarif ibn Malik, *Monografías y documentos sobre la historia de Tarifa, Al Qantir*, 11, 36-55.

Id. *El comienzo de la conquista musulmana de España*, 92-135.

TOLEDO JORDÁN, J. M., 1998, *El Cádiz Andalusi: (711-1485)*. Cádiz, Servicio de Publicaciones, Diputación Provincial.

<sup>6</sup> Según una leyenda popular el nombre antiguo de la población era Tarfa, una ciudad que se hundió en el fondo del mar por causa de un maremoto. CRIADO ATALAYA, F. J., 1992, *Tarifa: Su Geografía, Historia y Patrimonio. Su Patrimonio*. Ayuntamiento de Tarifa.

<sup>7</sup> GAIBROIS, M., 1919, Madrid, *Tarifa y la política de Sancho IV de Castilla*.

LADERO QUESADA, M. Á., 1993, "Castilla y la batalla del Estrecho en torno a 1292: la toma de Tarifa", *Actas de las II Jornadas de Historia del Campo de Gibraltar*. Almoraima, 9, 15-24.

<sup>8</sup> Alude a la conquista de la población el 21 de septiembre de 1292, festividad de San Mateo, santo patrón de Tarifa y a cuya advocación se construyó el mayor templo religioso de la población, que la tradición ha señalado como obra de mecenazgo del primer Marqués de Tarifa, Fadrique Enríquez, aunque la parroquia y el templo existen desde finales del siglo XIV. CRIADO ATALAYA, F. J., 1990, "Evolución histórica de las edificaciones religiosas tarifeñas". Almoraima, 4, 74-90. "La iglesia mayor de San Mateo según la memoria histórica escrita en 1867"., 1999, Aljaranda, 32 y 33. 17-20, 4-6.

fue el dicho cerco muy porfiado fue demás el valor y costancia de los defensores y de su alcaide ... pudieron con los enemigos las esperanzas de poder ganar esta y teniendo el dicho infante en su poder a don Pedro Alonso hijo primogénito del dicho alcaide envió requerir le entregase la ... porque de no hacerlo le protestaba de descabezarle el hijo a lo cual ... (r)espondió con echarle el puñal lo que es tan sabido descabezaron los moros ... bienaventurado mancebo y hay quien diga que o estuvo el padre mirando por el cual hacho perdida por el infante y moros la esperanza ... (de) ganar Tarifa se pasaron a Berbería por este hecho le concedió el rey ... dicho Alonso Pérez y a sus descendientes la pesca de atunes desde el río Guadiana raya de Portugal hasta el reino de Granada con particular privilegio <sup>9</sup>.

... dicho en tiempo del rey Alonso el Onceno nieto que fue ... don Sancho el grande, Albohacen rey de la Berbería acompañado del de Granada con animo de recuperar las Españas y en venganza del infante Sumolique su hijo a quien los ... repasos de las fronteras habían muerto en lo de Alcalá de los Ganzules ... pasó a esta parte más de quinientos mil combatientes y juntos con ... los granadinos cercaron Tarifa, fue este cerco tan porfiado y duro tanto tiempo y sucedieron en el tan grandes hechos, así por sercados como por cercadores cuanto en otro se ha visto tenía dentro en Tarifa para su defensa en compañía de Juan Alonso de Benavides que entonces era su alcaide caballeros de grandes solares y que habían tenido y después tuvieron grandes oficios en la casa del rey y entre los cuales eran Martín Fernández Puerto Carrero y su hermano Fernán Pérez, Rui López de Ribera y Juan Fernández Coronel y otros muchos dio lugar el valor y constancia de estos caballeros a que tuviese tiempo el rey don Alfonso ... en darle del rey de Portugal su suegro y que ajuntasen su gente vienesen a socorrer a Tarifa ... y alcanzaron de los moros en la batalla ... de memorable victoria que dicen del Salado y del agua en la mar a media legua de ella ... y en el

( margen Gran rota que reciben los moros sobre Tarifa)

cerco murieron pasados trescientos los que de ella escriben y fueron parte ... para la gente de Tarifa la cual salió ... reales y alojamientos de los moros ... por los moros que pelearon .... con los reyes ... (hi)cieron luego en la huida ... son

<sup>9</sup> Sobre la Gesta de Alonso Pérez de Guzmán ver:

ARMENGOL TRIVIÑO, J. *Tarifa en la Historia*. Tarifa 1949. 1988 ( Edic. Facsímil).

BARRANTES MALDONADO, P, 1998, *Ilustraciones de la Casa de Niebla*. Introducción y notas de Federico

DEVY MARQUEZ. *Fuentes para la Historia de Cádiz y su provincia*. Cádiz.

DE LAS CUEVAS, J. Y J., 1964, *Los mil años del Castillo de Tarifa*. Cádiz

FERNÁNDEZ DE PORTILLO, A., *Historia de la muy noble y más leal ciudad de Gibraltar*. Manuscrito 5579. Biblioteca Nacional.

*tres leguas en el cual ... que entonces residía y tenga ... y fe por esta victoria a los ... van*<sup>10</sup>.

*(margen Armas de Tarifa tiene Tarifa) por estos y otros hechos y por su ... un brazo que en la mano una llave de ... España*<sup>11</sup> *y donde el dicho tiempo y en el pre... vivido y vive en Tarifa con las armas en las (manos)... por las hordinarias correrías daños y entradas que han ... mo los moros sus vecinos hacen en su término y est ... tar de la horden que para ello tienen y de la que ... para resistirlos ansi en guerra ofensiva como ha parecido Excmo. Sr. Decir sus sitios y de ...*

*(margen Descripción de Tarifa)*

*Está Tarifa en medio del estrecho puesta en la ri (bera)... que es la parte por donde más se siñe, angostas y estrecha ... igual distancia de su principio y fin que son ... a la parte de levante y el cabo Trafalgar a la de poniente ... diez leguas y estas tiene de longitud el dicho estrecho está también ... leguas de las ciudades de Ceuta y Tánger que son a la otra ... de la Berbería puestas en los fines del dicho estrecho tiene a ... Ceuta por entre el levante y el medio día a la parte hoy ... del dicho estrecho y a Tanjar por el abrigo u benda ... Tarifa, con las dichas ciudades hace un triangulo, te de ... parte del mediodía por línea recta ... de la ciudad ... que don Juan Tercero de Portugal de ... el por ... cargarse de costa, cuyas murallas y castillo de ... y enhiestas que por su sercanía se ve ... donsan y no es de pasar en silencio Excmo. Sr. Lo que es justo y no ha dado en ella algunas veces que he pasado con gente a aquellas partes y es que sobre la puerta que cae*

---

LADERO QUESADA, M. Á., 1993, “Castilla y la batalla del Estrecho en torno a 1292: la toma de Tarifa”. En *Actas de las II Jornadas de Historia del Campo de Gibraltar*. Almoraima, 9. 15-24.  
SÁNCHEZ DEL ARCO, D, *Monografía de Tarifa por...*, Cáceres, Colección Monografía de Domingo Sánchez del Arco. A. H. P. Legajo 106-1.

SEGURA GONZÁLEZ, W., 2009, *Guzmán el Bueno y la defensa de Tarifa*. Asociación Tarifeña de Defensa del Patrimonio Cultural Mellaria.

Id., 2009, “Guzmán el Bueno en las crónicas de los reyes”. *Al Qantir: Monografías y documentos sobre la historia de Tarifa*, 7, 1-57.

<sup>10</sup> Sobre la Batalla del Salado ver esencialmente las obras de:

ARMENGOL TRIVIÑO, Ob cit.

DE LAS CUEVAS, J.Y J. Ob. cit.

SÁNCHEZ DEL ARCO, D, Ob. Cit.

SEGURA GONZÁLEZ, W., 2013, “La batalla de Tarifa en las historias musulmanas”. *Monografías y documentos sobre la historia de Tarifa*. *Al Qantir*, 15, 129-155

Id. 2008, “El desarrollo de la batalla del Salado”. Almoraima, 36, 153-168.

Id., 2005, “La batalla del Salado (año 1340)”, *Monografías y documentos sobre la historia de Tarifa*. *Al Qantir*, 3, 1-32.

<sup>11</sup> Esta descripción complementa los estudios realizados por PATRÓN SANDOVAL, J. A., 2003, “Un informe para la correcta rehabilitación del escudo heráldico de Tarifa”. Aljaranda, 50, 36-47.  
2005, “Algunas consideraciones para la correcta rehabilitación del escudo heráldico de Tarifa”. Aljaranda, 56, 22-30.

a la puerta de la mar de aquella ciudad arruinada <sup>12</sup> en una grada de mármol blanco que forma un grande y bien hecho escudo están puestas las santas y preciosas armas de la corona de Portugal que son las cinco yagas de nuestra redención a quien ... aquel reino llaman guinas con sus castillos por la horla ... admiración de que en tantos años ansi por moros naturales como por los corsarios turcos que allí se acogen al río y surgidero que está apegado con la dicha puerta no se halle en todo el dicho escudo y armas una señal de haber sido ofendido ni maltratado con escopetas, piedras u otras cosas y he ... gente tan bárbara y enemiga de ... esto porque se puede tener por cosa sobren ... a Dios que en toda parte es poderoso y ...

Volviendo a Tariffa puesta en tan gr ... ansi por tener en opuesto y tan cerca de si ... no más distancia de dos leguas y media que por ... (di)cho estrecho que separa y aparta a la ... Europa vernse muy claras de Tarifa los ... fuegos y demás cosas que los moros ... mismo las dichas ciudades de ... que tiene por delante por el ... por ser puerta de ambos mares. Es Tarifa ... partida en tres poblaciones con sus muros ... por si y se mandan y comunican por sus puert (as)... y hay y todas tres tan juntas y ... las ciñe a todas una muralla ... dessircunferencia y todas ansi juntas ... población que decimos Tarifa <sup>13</sup>, aunq(ue) ... si tiene su nombre diferente, a la primera parte llamamos Almedina, en esta está el cast (illo) ... de los mas y en parecidos y edificados por deden ... que se halla en toda la costa con muchas ventanas las una caen a la parte dela ciudad y otra a la de ... edificado y hecho en la forma que está por el señor ... don Fadrique Enríquez de Ribera tiene entre otras salas la que dicen de la mar por caer hacia su parte, estancia de ... la mejor ansi por su frescura como por que de ella se .... y descubre que en otra parte alguna se puede hallar asentados en ella demás de ver las partes de África tan claras que hay en ella se ve en pasar por el estrecho que tiene delante todos los nabíos que por el pasan y en tiempos del ... graciosas monterías que ciertos peces a quien llaman ... atos <sup>14</sup>... en los atunes de quien se seban y sustentan que ... on ser... pexe que debe de pesar pasados de doce

<sup>12</sup> Hace mención a las ruinas de Alcazarseguer. GÓMEZ BARCELÓ, J. L., 2011, “Tarifa en las crónicas lusas referidas a la costa africana del Estrecho”. *Monografías y documentos sobre la historia de Tarifa*. Al Qantir, 11, 136-163.

<sup>13</sup> Sobre el urbanismo tarifeño y las diferentes teorías sobre su evolución: CRIADO ATALAYA, F. J., 1991, “Evolución Histórica del Urbanismo Tarifeño”. *Actas de las I Jornadas de Historia del Campo de Gibraltar*. Almoraima, 5. 147-170.

SÁEZ RODRÍGUEZ, Á. J., 2003, *Tarifa, llave y guarda de toda España. Fortificación y urbanismo*. Algeciras.

<sup>14</sup> Los marineros y almadrabereros tarifeños lo conocen con el nombre de “esparte”, pero no se trata de un pez, sino de un cetáceo, la orca, que ataca a los atunes en la parte más grasosa y succulenta, la ventresca.



quintales ... agilidad que a penas les alcanzamos con la vista y dan el salto por de fuera del agua levantándose una pica por el aire cuando van tras los dichos atunes esta en esta par(te) ... la plaza a donde hacemos los regocijos y fiestas y una iglesia ... (S)anta María con su beneficiado.

... parte o población que se dice el Aljaranda que todos ... nombres arabegosos tiene iglesia de Santiago con su beneficiado.

Tercera y mayor parte es la que decimos Tarifa y en ella se comprehenden las otras dos tiene por iglesia mayor el templo de San Mateo que ansi de grandeza como de proporción de altura es uno de los mejores que en gran parte se puede hallar con grandes y altas capillas de maravillosa labor de cantería con figuras muy artificiosas y bien hechas ... el vicario beneficiados y capellanes ... de San Francisco con su cura y seis capellanes y ... convento de frailes de la horden de la santi(sima Trinidad) <sup>15</sup> ... tiene ospital que dicen la Misericordia <sup>16</sup> ... renta a donde se usa de caridad con los pobres ... ospital de san Juan Bautista <sup>17</sup> que fundó ... (Ta)rifa en la cual demás de las capellanías que se avien y de algunas de a dos pobres ... tro a donde son ... y sustentándose se da a todas las ... de ... quince mil maravedies ... más hijas de vecinos a cinco mil ... de los cautivos, tiene para todo su renta y sobra, buena cantidad que se reparte cada a ... dos pobres y a otros patronazgos ... (per) sonas para el dicho efecto que algunos ... de a setecientos ducados de renta cada año.

Tiene Tariffa sola dos puertas por donde salen a la parte de afuera con sus porteros .. una hora de la noche o antes y se abre al día después ... el atajador el seguro, la una la dicen de Xerez por salir ... cia a ella y la otra de la Mar, esta

<sup>15</sup> PATRÓN SANDOVAL, J.A., 2004, “ El convento franciscano de San Juan de Prados. Más de cien años de la Orden Seráfica en Tarifa”. Aljaranda, 54, 33. Se sitúa el origen del convento trinitario en el mismo año de la conquista cristiana de la población, 1292. Sus monjes eran los encargados de rescatar a los cautivos cristianos en poder de los musulmanes.

Fecha fundacional que coincide en parte con los datos sobre la Orden proporcionados por la documentación conservada en el Archivo de la Real Academia de la Historia, que por lo demás describe perfectamente aspectos fundamentales de la historia del centro religioso, CRIADO ATALAYA, F. J., 2007, Callosa de Segura, *Tarifa en el reinado de Felipe III. Una ciudad de realengo*.

<sup>16</sup> CRIADO ATALAYA, F. J., 2000, *El Hospital de San Bartolomé y la Hermandad de la Santa Caridad de la ciudad de Tarifa*. Tarifa.

<sup>17</sup> CRIADO ATALAYA, F. J., “Evolución histórica de las edificaciones religiosas tarifeñas”... 74-90. Id., 2007, “La situación de la iglesia tarifeña en el contexto de la Guerra de la Sucesión Española. La Visita Pastoral de 1717”. Almoraima, 34, 305-306.

Id., 2007, Ob. Cit., *Tarifa en el reinado de Felipe III...* 359.

PÉREZ- MALUMBRES LANDA, A., HEREDIA FLORES, V. M. 2012, “ Apuntes para la interpretación iconográfica de la capilla del hospital de la Inmaculada Concepción y de San Juan Bautista de Tarifa”. Aljaranda, 82, 13-27.

tiene a la parte del ... isla <sup>18</sup> que estará de ella a tiro de mosquete el mar ... pesca tendrá cerca de una milla de circulo, criánse en ... tos pexes tan grandes como adargas y de su propia he ... no se hallan en otra parte, siendo peregrinos en esto y en ... hermoso parecer, con vivos esmaltes y colores de rojo, azul ... blanco y en el nombre que tienen de emperador que les responde bien, no se pescan con ninguna arte, más parece que ellos movidos, de ser vistos y manifestados también ... a la tierra en lugar seco a do se hallan, son de regalado gusto, a parte de esta isla de la tierra firme un canal que tendrá de ancho trescientos pasos por el cual pasan ... pexes medianos será toda la población que hoy tendrá ... mil vecinos <sup>19</sup> con o si le ... de la casa de vuestra señoría con mil y parentos, es de tan templados y sanos aires que en nuncan un tiempo del año se muda en ella de ropa ansi en cama como en su persona porque sin fatigar el sol del estio se goza de templarla, ni el frío del invierno aflige como en otras partes es todo su término muy fértil y vistoso, en el cual se crían gruesos y hermosos ganados espacialmente ... vacuno, que este es su principal caudal de manera que ... i del como del de lana y cerda se le ve de meter en Tariffa cada un año pasado de treinta mil ducados de cortes y ferias tiene buenos montes de los cuales, salen y corren a las llanuras arroyos de claras y dulces aguas y poblados de muchos árboles especialmente acebuches que son olivos silvestres y alcornoques de cuyo fruto se sustenta y engorda el ganado de cerda <sup>20</sup>

( margen Latitud, circunferencia del término de Tarifa)

... (ha) llase en ellos ansimismo muchos ganados silves(tres) ... venados, gamos, corzos y javalies entre ... forman y hacen valles fértiles y ... manera, en

<sup>18</sup> . CRIADO ATALAYA, F. J., DE VICENTE LARA, J. I., 1995, “Tarifa la Guerrera. Una visión de su Geografía y su Historia por Alonso Fernández de Portillo” (I). Aljaranda, 16, 18 - 20.

PATRÓN SANDOVAL, J. A., 2005, *La isla de Tarifa: una fortaleza en el Parque Natural del Estrecho*. Tarifa.

<sup>19</sup>. Sobre la evolución de la población tarifeña. CRIADO ATALAYA, F. J., 1999, *Tarifa. Estudio Demográfico (1682-1752)*. Tarifa, Colección Aljaranda 2, Servicio de publicaciones Ayuntamiento. CRIADO ATALAYA, F. J., 2001, “Un aspecto de la demografía tarifeña en el siglo XVII: el análisis de la serie de bautismos (1590-1699)”. *Actas del III Congreso de Historia de Andalucía. Andalucía Moderna (I)*., 70-94

Id., 2001, “El estudio de la nupcialidad en Tarifa en el siglo XVII”. *Actas Congreso Asociación Hespérides Alcalá la Real 2001. Anuario de Investigaciones*. Volumen VIII., 273-293.

Id., CRIADO ATALAYA, 2007, Ob. Cit. *Tarifa en el reinado de Felipe III...* , 95-115.

<sup>20</sup> Sobre el predominio ganadero y los diversos sectores de la economía tarifeña durante la modernidad:

CRIADO ATALAYA, F. J., 1989, “Un ejemplo de administración señorial en las riberas del Estrecho: las Ordenanzas de Tarifa de 1549”. *Cuadernos del Archivo Municipal de Ceuta*, 4, 49-78. 1992, *Cuadernos Divulgativos. Tarifa: su patrimonio*. Ayuntamiento de Tarifa.

SARRIÁ MUÑOZ, A., 1996, *Tarifa a comienzos del siglo XVIII*. Málaga.

los cuales se hace la labranza del ... otras cosas y se apacientan y crían los ganad (os)... donde se halla caza de liebres, conejos y per(dices)... mino de Tariffa de forma prolongada tiene ... pasadas de cuatro leguas y de las ... y media que hacen de una circunferencia buenas tiene razonables pesquerías de toda suerte de pexes ...se observan gran ... de sus vecinos y se va ... atunes ... mitiera fuera la mejor y más ...

(margen Descuido de Medina y su casa)

entre otras hermitas que tiene extramuros tiene ... pasos de su muralla frontero de la torre que dicen de don Juan la ermita de San Telmo<sup>21</sup> que no es más capaz de quepan en ella doce personas coge dentro de si una ... cual degollaron los moros como he dicho al primogénito de don Alonso Pérez de guzmán sin que aya persona de ella que se acuerde y siempre cerrada, aunque este ... imagen de San Telmo de bulto y un retablo ... pintado el sacrificio cuales se hizo tiene la ... ña dos compuertas de madera que alzadas se ... cribe con ciertas manchas moradas que el vulgo dice ser la sangre que allí se vertió, a mi me parecen que deben ser naturales ... más personas forasteras por curiosidad la hacen ... entre ellas personas graves que yo he visto quedar ... nados del descuido de los duques de Medina e indeterminado del ... que a cerca de esto pueden hacer pues este hecho tiene en sus armas por principal blasón y la renta que por ello alcanzaron es de las mejores de su casa.

...Gente de Tariffa benévola y de buen natural y de media ... entendimiento, no son inclinados al trabajo, especialmente ... labor de cuya causa, aunque su término sea como es de ... fértil y vistoso suele haber poca cosecha por lo mal que labran la tierra no son dados al trato ni a la granjería y ansi no las usan sino poco y muchos tienen más inclinación a la guerra y en ella tienen más ne-

---

Id., 1996, *Tarifa en 1752 según las Respuestas Generales del Catastro de Ensenada. Estudio introductorio por...* Málaga.

TORREMOCHA SILVA, A. HUMANES JIMÉNEZ, F., 1989, *Historia socioeconómica del Campo de Gibraltar*. Algeciras.

CRiado ATALAYA, F. J., 2007, Ob. Cit. *Tarifa en el reinado de Felipe III...* 125-166.

<sup>21</sup>. Sobre la edificación de San Telmo: CRIADO ATALAYA, F. J. DE VICENTE LARA, J. I., 1995, Ob. cit. "Tarifa la guerrera (III)"... , pág. 10: En el artículo se expone que la ermita fue construida por Per Afán de Ribera, II marqués de Tarifa en el año 1552. Pág. 14: También se recoge como ya don Fadrique Enríquez de Ribera, I Marqués de Tarifa, tuvo la intención de edificar un templo para conmemorar la gesta, aunque sólo mandó construir una cruz de humilladero junto a la torre octogonal.

Igualmente hemos de recoger que según la Visita Pastoral de Armengual de la Mota en la ermita existía una imagen de Nuestra Señora de la Cabeza, que extendía su devoción hasta las riberas del Estrecho desde su Cerro en las cercanías de Andújar, CRIADO ATALAYA, F. J., Ob. cit. "La situación de la iglesia tarifeña en el contexto de la guerra de Sucesión española. La Visita Pastoral de 1717" ... 309.

cesidad de freno que disputas pues bien dice la horden que tienen en los rebatos que los moros y turcos nos suelen dar y ansimismo por las entradas que por nuestra parte se hacen en su tierra de ellos<sup>22</sup> = para cuya claridad ... es de entender Excmo. Sr. Que tiene Tariffa pasados de veinticuatro hombres de a pío y de a caballo repartidos de dos en dos en toda la costa de su término los de a caballo a quien llaman atajadores, los de a caballo dichos en las playas limpias y los de a pío a quien llaman guardas en las calas y surgideros a donde más secreto de y de hordinarios suelen desembarcar los dichos moros tienen todos un requeridor que es de su oficio visitarlos de noche para ver como lo hacen pagase les todos de hierbas que para ello tienen adehesadas los vecinos<sup>23</sup> la orden que tienen es que en viendo entrar el navío de moros en su playa o cala que a cada uno le toca con todo secreto y en parte que los moros no le vean ni sientan hacen alme(naras) ... (en) cender un hace de ramas secas que llaman hachos ... se toma y ver, luego por tres soldados que están para ... del castillo, atalayando de noche por sus cuartos de se ... go se toca alarma con la campana que para ello se tiene ... soldados a lo cual acude la gente de a pío y a caballo ... (puerta del) mar que está junta con el dicho castillo con tanto brevedad ... si un a los propios naturales suele causar admiración ( margen: horden de los rebatos) ordinario de noche las mechas encendidas de los soldados ... caballos por las calles y empedrados las lumbres que se ... nas el ruido de la gente que den de suerte acude a la puerta militar de las cajas lo hacen parecer todo más formidable parte que el rebato se abre la puerta y salía el toda la gente con escuadras de arcabuceros, sueltos, el suceso acontece ... porque muchas veces los moros han hecho presa u sin ellas ... embarcados en sus navíos lo cual hacen con brevedad por el te ... nen a la gente del rebato otras veces que los dichos moros ... por haberse empeñado demasidamente en tierra, usabados ... zas que van haciendo en tal ocasión en tal ocasión se les suele serrar y al ... paso para embarcarse en sus navíos donde son cautivos y ... por la gente del rebato, aunque tal vez habido que con desespe ... hecho cruel venganza de si, ansí hecho asi por los puestos ... hechos de varones esforzados en los dichos rebatos.

La guerra ofensiva que por los nuestros se les hace en su tierra ... de noche y

<sup>22</sup> Alonso Fernández de Portillo la llamaba Tarifa la Guerrera: “... también tiene otra excelencia Tarifa, que sin otro pueblo en Andalucía de su nombre, ni aún en toda España con quien diferenciarla se le ha llamado siempre Tarifa la Guerrera: cierto nombre bien merecido a sus moradores por la celeridad y presteza que desde siglos muy antiguos han tenido y tienen en los actos militares: y cierto que pocas veces saltan moros en nuestras costas que no dexan prenda..”. (folio 130)”. CRIADO ATALAYA, F. J. DE VICENTE LARA, J. I., Ob. cit: “Tarifa la Guerrera (III)... 11.

<sup>23</sup> SÁEZ RODRÍGUEZ, Á. J., 2001, *Las almenaras en el estrecho de Gibraltar. Las torres de la costa de la Comandancia General del Campo de Gibraltar*. Algeciras, I. E. C. G.

SÁEZ RODRÍGUEZ, Á. J., 2003, Ob. cit.: *Tarifa, llave y guarda de toda España...*



con todo secreto pasan a la dicha Berbería tres o cuatros ... bres prácticos y diestros en ella a los cuales llamamos Almo ... cadenes, estos embreñados donde lo alto de los montes y part ... secretos veen y espian los aduares, hatos y cabañas y la ... tienen y también los navíos de corsarios que se acogen ... de los cuales salen y hacen sus presasy teniendo recono ... de lo dicho lo que les está más a cuenta, de noche de parte secre ... de a donde no sean vistos de los moros, ni sentidos, con encender un hacho de fuego que decimos almenara, nos dicen y avisan de todo lo que tienen espionado particularmente de la persona a quien ...xan el cargo de acudidles y conforme la seña ansi a embarca ... y bajeles a tener a la parte de donde se les hizo la señal enterado de lo que hay de las dichas espias desembarca la gente y guiados de ellas, hacen sus presas y algunas veces con tanta brevedad que amanecen con ella en Tarifa otras es necesario esperar el día <sup>24</sup>, pudiera decir algunas cosas que en tales hechos han sucedido, a más de ello, como quien muchas veces ha ido de capitán <sup>25</sup> de toda esta gente que por la brevedad lo dexo como en lo demás lo he ido haciendo por no enfadar a vuestra excelencia sin que el deseo con que los hechos y ansimismo la voluntad y animo todo de aficionar a vuestra excelencia como es razón que lo esté si esta ciudad tan antigua de su casa y estado y el gran deseo que tengo de verla restituida a ella tengo por justa disculpa y lo será asimismo determino que todo llevar...” ■

---

<sup>24</sup> OTERO LANA, E., 1995, “Los corsarios andaluces en el siglo XVII”. *Actas del II Congreso Internacional El Estrecho de Gibraltar*. Tomo IV, 208. Quien menciona como corsarios tarifeños a Lázaro de Arcos y Andrés Martín Tizón, pero ambos en 1672.

OCAÑA TORRES, M., 1993, *El corso español en el Estrecho de Gibraltar en el siglo XVIII*. Algeciras, I. E. C. G.

<sup>25</sup> Debe de tratarse de un capitán de una de las colaciones locales, o alguien que había ejercido como alcaide y corregidor señorial de la población durante los momentos finales del señorío de los Enríquez de Ribera.